[Si les Engelures sont entâmées]

Date:

Type
Medicine

Symptoms
frostbite

Ingredients
virgin olive oil wax
brandy

Source: Miller Family Fonds - Booklet of Remedies in French
Institution: Nova Scotia Archives | **Reference:** MG1 Vol. 693 / No Microfilm Available

Description

A French remedy for frostbite.

Transcription

Si les Engelures sont entâmées

Prenés de la Cire vierge, de l'huile
d'Olive et de leau de vie, faites
en un Onguent que vous apliqués
appliquerés Châque 2 fois Châque
24 heures sur la partie affligée
estant étend[es] sur de la peau au
de la toile, Il faut setenir
Chaudement sans s'exposer a la
froidure.

Translation

If Frostbite is started

Take the Wax of virgin

olive oil and brandy, make

into an Ointment that you apply

will apply Every 2 times Every

24 hours on the afflicted part

being stretched on the skin or

on to canvas, it must stay

hot without being exposed to the

cold.

Si les Engelures sont entâmées recipe from Early Modern Maritime Recipes:
https://emmr.lib.unb.ca/recipes/592